

# **MANUALE DI UTILIZZO**

---

***MNPG40-02 Edizione 13/10/2010***

Magnetoterapia modello

# **MAG2000**

***I.A.C.E.R. Srl***

***[www.iacer.it](http://www.iacer.it) [www.itechmedicaldivision.com](http://www.itechmedicaldivision.com)***

**I.A.C.E.R. Srl**

Via S. Pertini 24/A – 30030

Martellago (VE) ITALY

Tel. +39 041 5401356 – Fax +39 041 5402684

e-mail: [iacer@iacer.it](mailto:iacer@iacer.it)

<http://www.itechmedicaldivision.com>

<b>Sommario</b>	<b>3</b>
<b>Introduzione</b>	<b>4</b>
<i>La magnetoterapia</i>	4
<b>Informazioni tecniche</b>	<b>5</b>
<i>Fabbricante</i>	5
<i>Dichiarazione di conformità</i>	5
<i>Classificazioni</i>	6
<i>Destinazione e ambito d'uso</i>	6
<i>Caratteristiche tecniche</i>	7
<i>Etichettatura</i>	8
<i>Dettaglio etichette</i>	8
<i>Descrizione dei simboli</i>	9
<i>Contenuto dell'imballaggio</i>	9
<b>Modalità d'uso</b>	<b>9</b>
<i>Avvertenze</i>	9
<i>Interferenze elettromagnetiche</i>	11
<i>Controindicazioni ed effetti collaterali</i>	11
<i>Uso rapido del dispositivo con parametri preimpostati</i>	11
<i>Uso della fascia terapeutica e dei solenoidi, principali applicazioni e suggerimenti</i>	13
<i>Istruzioni per l'uso dei programmi preimpostati</i>	15
<i>Lista dei programmi memorizzati</i>	19
<i>Impostazioni (selezione della lingua)</i>	21
<b>Cura dell'apparecchio</b>	<b>21</b>
<i>Controllo del funzionamento</i>	21
<i>Pulizia dell'apparecchio</i>	21
<i>Trasporto e immagazzinamento</i>	22
<i>Informazioni per lo smaltimento</i>	23
<i>Manutenzione</i>	23
<i>Assistenza</i>	24
<i>Ricambi</i>	24
<i>Garanzia (cartolina azzurra da compilare e spedire).</i>	25

### *La magnetoterapia*

*La cura di alcune patologie attraverso i campi magnetici pulsati a bassa frequenza e alta intensità ha trovato da tempo il massimo consenso negli ambienti scientifici internazionali soprattutto per quanto riguarda le malattie croniche e degenerative.*

*La magnetoterapia utilizza i campi magnetici pulsati a bassa frequenza ed alta intensità indotti dalla corrente elettrica che percorre una bobina; per le sue caratteristiche è oramai universalmente riconosciuta come la tecnica più indicata per il trattamento delle patologie ossee ed in particolare per l'osteoporosi.*

*Le modificazioni biologiche indotte dai campi magnetici sulle membrane biologiche, sulle cellule e sui vasi determinano effetti terapeutici di vario tipo: antiflogistico, antiedemigeno e stimolante della riparazione tissutale. In generale la magnetoterapia garantisce una biostimolazione in grado di ristabilire le corrette funzionalità cellulari.*

*Secondo le esperienze di diversi autori, in casi di osteoporosi già a partire dalla sesta seduta si assiste ad una notevole regressione della sintomatologia dolorosa e fatto ancora più eclatante si evidenzia un significativo aumento di BMD (Bone Mass Density). L'elevato valore flusso di campo magnetico (Gauss) generato dal dispositivo, permette il trattamento del paziente anche in presenza di tutori o gesso.*

*MAG2000 è un dispositivo nato per soddisfare le esigenze dell'utente domiciliare, unendo prestazioni elevate in termini di intensità di emissione di campo magnetico e di semplicità d'uso.*

*Fabbricante*

**I.A.C.E.R. S.r.l.**

Via S. Pertini, 24/a • 30030 Martellago (VE)

Tel. 041.5401356 • Fax 041.5402684

*IACER S.r.l. è un fabbricante italiano di dispositivi medici (certificato CE n°MED24021 rilasciato dall'Ente notificato n°0476 Cermet).*

*Dichiarazione di conformità*

*La IACER S.r.l., con sede in via S. Pertini 24/A 30030 Martellago (VE), dichiara che l'apparecchio MAG 2000 è costruito in conformità alla Direttiva 93/42/CEE del consiglio del 14 Giugno 1993 concernente i dispositivi medici (D. Lgs. 46/97 del 24 febbraio 1997 "Attuazione della Direttiva 93/42/CEE concernente i dispositivi medici"), Allegato II così come modificata dalla Direttiva 2007/47/CE del 5 Settembre 2007 (D. Lgs. 37/2010 del 25 Gennaio 2010).*

*Ente notificato: Cermet, Via di Cadriano 23 – 40057 Cadriano di Granarolo (BO) Italy.*

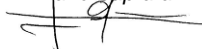
*Percorso di certificazione: Allegato II.*

*Il dispositivo MAG 2000 è un dispositivo in classe IIa secondo l'allegato IX, regola 9 della Direttiva 93/42/CEE (e successive modifiche).*

*Martellago, 03/06/10*

*Il rappresentante legale*

*Mario Caprara*



## *Classificazioni*

*Il dispositivo MAG 2000 assume le seguenti classificazioni:*

- *Apparecchio di classe IIa (Direttiva 93/42/CEE, allegato IX, regola 9 e successive modifiche);*
- *Classe II con parte applicata tipo BF (Classif. CEI EN 60601-1);*
- *Apparecchio con involucro non protetto contro la penetrazione di acqua;*
- *Apparecchio e accessori non soggetti a sterilizzazione;*
- *Apparecchio non adatto ad un uso in presenza di una miscela anestetica infiammabile con aria o con ossigeno o con protossido d'azoto;*
- *Apparecchio per funzionamento continuo;*
- *Apparecchio non adatto all'uso in esterno.*

## *Destinazione e ambito d'uso*

*Scopo clinico:                   Terapeutico*

*Ambito d'uso:                   Ambulatoriale e domestico*

*MAG2000 è studiato ed indicato per i trattamenti di cura, riabilitazione e recupero funzionale di patologie a carico di:*

- *articolazione del polso, della mano, della spalla, del piede, della caviglia e del ginocchio*
- *apparato motorio scheletrico*
- *artrosi*
- *atrofie e distrofie muscolari*
- *borsiti*
- *contusioni*
- *degenerazione dell'apparto locomotore*

- *distorsioni*
- *nevralgie*
- *periartriti*
- *lesioni benigne e strappi muscolari*
- *tendinite e tendinosi*

*MAG2000 è particolarmente indicato per il trattamento e la cura dell'osteoporosi e di tutte le patologie a carico dei tessuti ossei, nonché per applicazioni dermatologiche (ulcere varicose, ulcere flebitiche, ulcere arteriopatiche, acne, piaghe da ustioni, ferite non rimarginate, celluliti, malattie cutanee: in questi casi è suggerita un'intensità di trattamento bassa, inferiore a 40). Il dispositivo è inoltre indicato in generale per la ricostruzione dei tessuti.*

*Grazie alla elevata intensità del campo magnetico che può generare, MAG2000 risulta particolarmente indicata nei trattamenti di fratture ossee anche in presenza di bendaggi rigidi o gessi.*

*Vita utile del dispositivo: 5 anni*

### **Caratteristiche tecniche**

<i>Alimentazione</i>	<i>Alimentatore dedicato MM1510 Series, 15VDC 1A</i>
<i>Corrente max. assorbita</i>	<i>0,5 A</i>
<i>Classe di isolamento (CEI EN 60601-1)</i>	<i>II</i>
<i>Parte applicata (CEI EN 60601-1)</i>	<i>BF</i>
<i>Dimensioni (lung. x larg.x alt.) (mm)</i>	<i>180x110x50</i>
<i>Intensità del campo</i>	<i>Impostabile con scala crescente fino a 100 Gauss (per canale) nei programmi P1-P20. Impostabile con scala crescente fino a 150 Gauss (per canale) nei programmi P21-P35</i>
<i>Frequenza dell'onda quadra</i>	<i>1-100 Hz</i>
<i>Tempo di terapia</i>	<i>Impostabile dall'utente</i>

***L'intensità massima di campo magnetico è di 150 Gauss per canale con applicatore a coppia di solenoidi professionali nei programmi a frequenza (da 21 a 35).***

***I valori di intensità, frequenza e tempo sono forniti con precisione ±20%.***

*Condizioni ambientali di funzionamento*

*temperatura ambiente*

da +5 a + 40 °C

*umidità relativa*

dal 30 al 80%

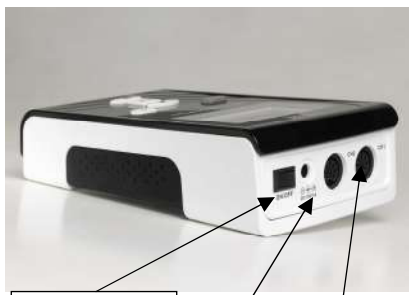
*pressione*

da 500 a 1060 hPa

*Etichettatura*



Etichetta 1 (sul retro)



Etichetta 2

Etichetta 3

Etichetta 4

*Dettaglio etichette*

**Etichetta 1**









**Etichetta 2**  
**DC 15V/1A**

**Etichetta 3**  
**ON/OFF**

**Etichetta 4**  
**CH1 CH2**



### Descrizione dei simboli

	Attenzione, consultare la documentazione annessa
	Smaltimento dei rifiuti (Direttiva RAEE)
	Dispositivo di classe II
	Parte applicata tipo BF
	Prodotto conforme alla Direttiva della Comunità Europea 93/42/CEE e successive modifiche
	Data di fabbricazione (mese/anno)

### Contenuto dell'imballaggio

La confezione di MAG2000 contiene:

- N°1 dispositivo MAG2000;
- N°1 alimentatore medicale;
- N°1 manuale d'uso e manutenzione;
- N°1 applicatore a fascia con 3 solenoidi;
- N°1 borsa per il trasporto

Sono disponibili come accessori a richiesta la coppia di solenoidi professionali ed il tappetino per magnetoterapia. Visitate il sito [www.iacer.it](http://www.iacer.it) per maggiori informazioni.

**Modalità d'uso**

### Avvertenze

MAG2000, grazie alla sua estrema semplicità d'uso, non richiede particolari conoscenze tecniche o professionali per essere utilizzato, ed è quindi indicato sia per l'utilizzatore professionale che domestico. Per qualsiasi ulteriore informazione ed approfondimento vi suggeriamo di

visitare il nostro sito **www.iacer.it** nella sezione dedicata alla magnetoterapia.

Seguire comunque le seguenti avvertenze:

- Controllare la posizione ed il significato di tutte le etichette poste sull'apparecchiatura;
- Non danneggiare l'applicatore agendo sul filo di collegamento, evitare inoltre di avvolgere il filo stesso attorno all'applicatore o attorno all'apparecchio;
- Verificare l'integrità dell'alimentatore ad ogni utilizzo. Evitare l'uso nel caso di segni di danneggiamento all'involucro o al filo di collegamento;
- Evitare l'uso del dispositivo a persone non adeguatamente istruite tramite la lettura del manuale;
- Evitare l'uso in contemporanea a pomate contenenti ioni liberi di metalli magnetizzabili;
- Evitare l'uso in ambienti umidi e/o in presenza di agenti infiammabili;
- Durante la terapia si consiglia all'utilizzatore e al paziente di non indossare oggetti metallici;
- Posizionare l'applicatore in modo tale che il lato verde sia a contatto con il paziente;
- Utilizzare solo cavi ed applicatori forniti dal Fabbricante. Cavi e applicatori inadeguati potrebbero danneggiare l'apparecchio e/o recare danno al paziente;
- L'utilizzatore deve verificare periodicamente l'isolamento (integrità) degli applicatori e dei loro cavi e controllare che non siano danneggiati (eventualmente contattando il fabbricante);
- In caso sia necessario utilizzare il dispositivo per trattamenti prolungati (anche fino a 8 ore) si consiglia di utilizzare un'intensità non superiore a 50 per tutti i programmi. In questi casi l'efficacia del trattamento è data dal prolungato tempo di terapia più che dalla massima intensità di campo impostabile;
- Intensità di campo elevate (superiori a 80/100 Gauss) sono indicate per trattamenti brevi (fino a 2 ore) o in presenza di tutori/gessi.

**ATTENZIONE.** Scollegare l'alimentatore dalla presa di rete al termine della seduta di terapia.

Il fabbricante si considera responsabile delle prestazioni, affidabilità e sicurezza dell'apparecchio soltanto se:

- eventuali aggiunte, modifiche e/o riparazioni sono effettuate da personale autorizzato direttamente dal fabbricante.
- l'impianto elettrico dell'ambiente in cui MAG 2000 è inserito è conforme alle leggi nazionali.
- l'apparecchio è impiegato in stretta conformità alle istruzioni di impiego contenute in questo manuale.

### *Interferenze elettromagnetiche*

*L'apparecchio non genera e non riceve interferenze da altre apparecchiature. E' opportuno comunque usare l'apparecchio tenendo l'applicatore a distanza di almeno 3 metri da televisori, monitor, telefoni cellulari o qualsiasi altra apparecchiatura elettronica.*

### *Controindicazioni ed effetti collaterali*

*Pazienti in stato di gravidanza, tubercolosi, diabete giovanile, malattie virali (in fase acuta), micosi, soggetti con cardiopatie, affetti da tumori, aritmie gravi o portatori di pace-maker, bambini, portatori di protesi magnetizzabili, infezioni acute, epilettici (salvo diverse prescrizioni mediche).*

*Non sono noti significativi effetti collaterali legati alla terapia, ne si riportano problemi legati alla eccessiva esposizione al campo elettromagnetico generato dal dispositivo.*

### *Uso rapido del dispositivo con parametri preimpostati*

Per iniziare ad utilizzare MAG2000 fin da subito in maniera rapida e semplice vi suggeriamo di seguire i passi qui riportati:

1. Collegare l'applicatore (o gli applicatori) all'apparecchio, collegando la spina del cavo dell'applicatore ad una delle due prese (CH1-CH2) poste sul pannello nella parte alta dell'apparecchio;
2. Collegare il cavo di rete all'alimentatore e successivamente collegare la presa dell'alimentatore al connettore circolare posto sul pannello nella parte alta dell'apparecchio, vicino all'interruttore ON/OFF;
3. Collegare la spina del cavo di rete alla presa di corrente (110-230VAC, 50-60 Hz);
4. Portare l'interruttore ON/OFF posto sul pannello nella parte alta in posizione ON: il display mostrerà il logo I-TECH e successivamente la schermata del menù programmi;
5. Scorrere i programmi mediante l'uso dei tasti  e  e posizionarsi sul programma desiderato;



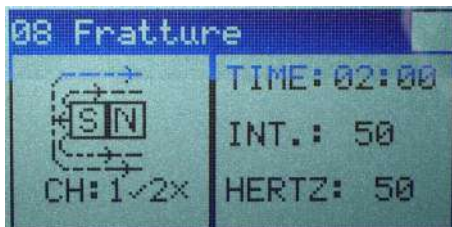
6. Premere OK. Il display visualizzerà l'impostazione base di tempo di terapia (2 ore) e intensità di campo magnetico (intensità 50). Si tratta di valori medi suggeriti da IACER per iniziare da subito il trattamento con efficacia.



7. Premere il tasto ▼ evidenziando l'icona del magnete in basso a sinistra;




8. Premere il tasto OK. Il dispositivo comincerà il trattamento, visualizzando sul display l'icona del magnete con il flusso di campo magnetico. La luce verde sotto il display avvisa della terapia in corso.




9. Al termine della terapia il dispositivo si riporterà automaticamente nella schermata del menù programmi.

**Attenzione:** è possibile sospendere temporaneamente, in qualsiasi momento, la terapia tenendo premuto per 2 secondi il tasto OK. Per riprendere la terapia premere nuovamente il tasto OK. Durante la fase di pausa il led verde si spegne, per poi riaccendersi al riavvio della terapia.

**Attenzione:** è possibile uscire dal trattamento in qualsiasi momento

premendo una volta il tasto : il dispositivo si riporterà nella schermata del programma scelto (punto 6). Premendo ancora il tasto

 il dispositivo si riporterà nella schermata iniziale del menù programmi (punto 5)

**Attenzione:** il dispositivo riconosce la corretta connessione degli applicatori. In fase di terapia, al di sotto dell'icona del magnete, viene visualizzato lo stato di connessione. La presenza del simbolo ✓ di fianco al numero del canale (1 o 2) conferma la corretta connessione e riconoscimento dell'applicatore. Il simbolo X di fianco al numero del canale (1 o 2) avvisa della non corretta connessione dell'applicatore, della sua assenza o del suo non corretto funzionamento (si veda paragrafo "Controllo del funzionamento").

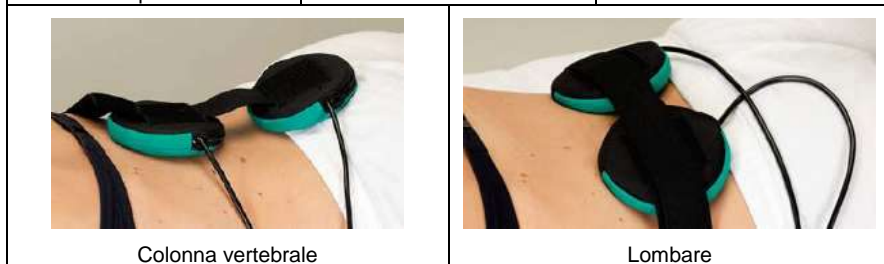
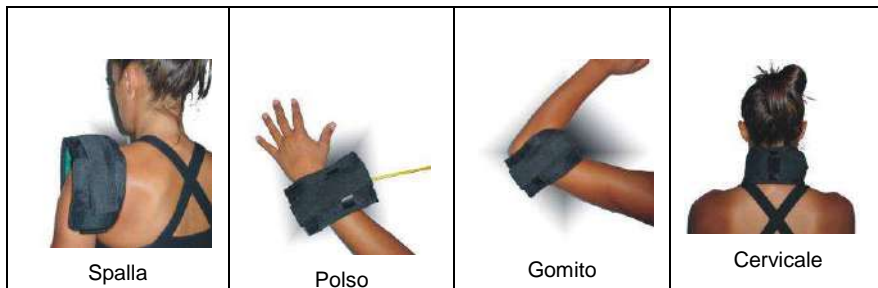
### *Uso della fascia terapeutica e dei solenoidi, principali applicazioni e suggerimenti*

*Qui di seguito sono riportate alcune delle principali posizioni di applicazione della fascia terapeutica e dei solenoidi.*

*Avvolgere la fascia attorno alla zona da trattare (o posizionarla sopra la zona, come ad esempio nel trattamento della colonna vertebrale) avendo cura che il lato verde della fascia sia a contatto con la cute.*

*I solenoidi professionali vanno posti sulla zona da trattare, opposti tra di loro, avendo cura che il lato verde sia a contatto con la cute.*





*Suggerimenti per un corretto utilizzo:*

- *Nei programmi P1-P20 impostando un'intensità superiore a 60, con tempi di terapia prolungati, la fascia a 3 solenoidi potrebbe riscaldarsi rendendo la terapia poco confortevole: si consiglia di suddividere i trattamenti e non superare le 2 ore di terapia consecutive;*
- *Nei programmi P21-P35 se si desidera impostare un'intensità superiore a 100 con trattamenti superiori a 2 ore si consiglia di utilizzare la coppia di solenoidi professionali disponibili come accessorio opzionale per MAG2000;*
- *Con l'utilizzo del tappetino per magnetoterapia (accessorio opzionale) per trattamenti prolungati, non utilizzare intensità superiori a 50 per tutti i programmi;*
- *In tutti i casi in cui sia necessario eseguire trattamenti notturni, con applicatore posizionato al di sotto di coperte/piumini, non utilizzare intensità superiori a 50 per tutti i programmi.*

### *Istruzioni per l'uso dei programmi preimpostati*

Per utilizzare MAG2000 impostando liberamente i parametri relativi a tempo di terapia e intensità del campo magnetico (fino a 150 Gauss nei programmi P21-P35), seguire i seguenti semplici passi:

1. Collegare l'applicatore (o gli applicatori) all'apparecchio, collegando la spina del cavo dell'applicatore ad una delle due prese (CH1-CH2) poste sul pannellino nella parte alta dell'apparecchio;
2. Collegare il cavo di rete all'alimentatore e successivamente collegare la presa dell'alimentatore al connettore circolare posto sul pannellino nella parte alta dell'apparecchio, vicino all'interruttore ON/OFF;
3. Collegare la spina del cavo di rete alla presa di corrente (110-230VAC, 50-60 Hz);
4. Portare l'interruttore ON/OFF posto sul pannellino nella parte alta in posizione ON: il display mostrerà il logo I-TECH e successivamente la schermata del menù programmi;
5. Scorrere i programmi mediante l'uso dei tasti  e  e posizionarsi sul programma desiderato;



6. Premere OK. Il display visualizzerà l'impostazione base di tempo di terapia (2 ore) e intensità di campo magnetico (intensità 50) che andremo a modificare:



- a) Premere il tasto OK: il display visualizza l'icona di una chiave in movimento nella parte sinistra;



- b) Tramite i tasti ▲ e ▼ impostare le ore di terapia desiderate (da 0 a 24) e confermare premendo il tasto OK. Il display evidenzierà i minuti di terapia;



- c) Tramite i tasti ▲ e ▼ impostare i minuti di terapia desiderati (da 0 a 59) e confermare premendo il tasto OK. Il display evidenzierà l'intensità del trattamento;

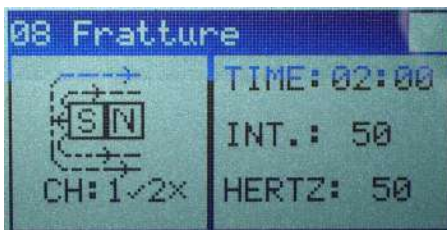




- d) Tramite i tasti ▲ e ▼ impostare l'intensità del trattamento (da 5 a 100 Gauss nei programmi P1-P20, da 5 a 150 Gauss nei programmi P21-P35) e confermare premendo il tasto OK;
7. Il dispositivo si riporterà nella schermata del punto 6, evidenziando l'icona della chiave sul lato sinistro del display: premere il tasto ▼ per evidenziare l'icona del magnete;



8. Premere OK: il dispositivo comincerà il trattamento, visualizzando sul display l'icona del magnete con il flusso di campo magnetico. La luce verde avvisa della terapia in corso.






9. Al termine della terapia il dispositivo si riporterà automaticamente nella schermata del menù programmi.

**Attenzione:** è possibile sospendere temporaneamente, in qualsiasi momento, la terapia tenendo premuto per 2 secondi il tasto OK. Per riprendere la terapia premere nuovamente il tasto OK. Durante la fase di pausa il led verde si spegne, per poi riaccendersi al riavvio della terapia.

**Attenzione:** è possibile uscire dal trattamento in qualsiasi momento

premendo una volta il tasto : il dispositivo si riporterà nella schermata del programma scelto (punto 6). Premendo ancora il tasto

 il dispositivo si riporterà nella schermata iniziale del menù programmi (punto 5)

Attenzione: il dispositivo riconosce la corretta connessione degli applicatori. In fase di terapia, al di sotto dell'icona del magnete, viene visualizzato lo stato di connessione. La presenza del simbolo  di fianco al numero del canale (1 o 2) conferma la corretta connessione e riconoscimento dell'applicatore. Il simbolo  di fianco al numero del canale (1 o 2) avvisa della non corretta connessione dell'applicatore, della sua assenza o del suo non corretto funzionamento (si veda paragrafo "Controllo del funzionamento").

*Lista dei programmi memorizzati*


Valori preimpostati			Valori consigliati		
N°	Patologia	Hz	Durata ore	Cicli di sedute	Intervallo tra sedute
1.	Osteoporosi	50	2 - 6	30	24 ore
2.	Artrosi	15	2 - 6	20	24 ore
3.	Artrite	30	2 - 6	20	24 ore
4.	Cefalea	5	2 - 6	15	24 ore
5.	Nevralgie	25	2 - 6	15	24 ore
6.	Cervicalgia	10	2 - 6	15	24 ore
7.	Distorsioni	50	2 - 6	15	24 ore
8.	Fratture	50	2 - 6	30	24 ore
9.	Cicatrizzazioni	45	2 - 6	20	24 ore
10.	Ulcere	40	2 - 6	20	24 ore
11.	Nevralgie Intercostali	15	2 - 6	20	24 ore
12.	Lombalgia	60	2 - 6	15	24 ore
13.	Sciatalgia	60	2 - 6	15	24 ore
14.	Nevralgia del Trigemino	30	2 - 6	15	24 ore
15.	Ulcere Varicose	45	2 - 6	20	24 ore
16.	Periartrite scapolo omerale	50	2 - 6	20	24 ore
17.	Coxartrosi	50	2 - 6	20	24 ore
18.	Atrofie Muscolari	35	2 - 6	20	24 ore
19.	Contratture Muscolari	20	2 - 6	15	24 ore
20.	Osteonecrosi	50	2 - 6	20	24 ore
21.	Tratt. 1 Hz	1	su suggerimento medico	su suggerimento medico	24 ore

22.	Tratt. 3 Hz	3	su suggerimento medico	su suggerimento medico	24 ore
23.	Tratt. 5 Hz	5	su suggerimento medico	su suggerimento medico	24 ore
24.	Tratt. 10 Hz	10	su suggerimento medico	su suggerimento medico	24 ore
25.	Tratt. 15 Hz	15	su suggerimento medico	su suggerimento medico	24 ore
26.	Tratt. 20 Hz	20	su suggerimento medico	su suggerimento medico	24 ore
27.	Tratt. 30 Hz	30	su suggerimento medico	su suggerimento medico	24 ore
28.	Tratt. 40 Hz	40	su suggerimento medico	su suggerimento medico	24 ore
29.	Tratt. 50 Hz	50	su suggerimento medico	su suggerimento medico	24 ore
30.	Tratt. 60 Hz	60	su suggerimento medico	su suggerimento medico	24 ore
31.	Tratt. 70 Hz	70	su suggerimento medico	su suggerimento medico	24 ore
32.	Tratt. 80 Hz	80	su suggerimento medico	su suggerimento medico	24 ore
33.	Tratt. 90 Hz	90	su suggerimento medico	su suggerimento medico	24 ore
34.	Tratt. 100 Hz	100	su suggerimento medico	su suggerimento medico	24 ore
35.	Scansione automatica*	*	2 - 6	20	24 ore

**\*Il programma Scansione Automatica permette di impostare il tempo di terapia desiderato, gestendo poi automaticamente il ciclo di frequenze da 10 Hz a 100 Hz con 5 minuti di terapia per ciascuna frequenza. Si tratta di un programma ideale per la rigenerazione di tessuti duri (ossa) e molli (tendini, cartilagini) nella stessa seduta di trattamento.**

I valori di durata della terapia sono valori consigliati da IACER S.r.l. e sono comunque modificabili dall'utente. L'apparecchio per magnetoterapia **MAG2000** riprende le indicazioni di campo magnetico, frequenza di lavoro della terapia e potenza erogata rilevabili dalla letteratura scientifica e medica, frutto di sperimentazioni e valutazioni cliniche ormai acquisite (Barker - Lunt 1983, Bassett - Pawluk - Pilla 1974, Bassett - Valdes - Hernandez 1982).

### *Impostazioni (selezione della lingua)*

Portare l'interruttore ON/OFF posto sul pannellino nella parte alta in posizione ON e successivamente tenere premuto il tasto  fino a che appare l'elenco delle lingue. Rilasciare il tasto: selezionare la lingua prescelta tramite i tasti ▲ ▼.

Premere il tasto OK per confermare la scelta.

**Cura  
dell'apparecchio**

### *Controllo del funzionamento*

*In dotazione all'apparecchio è fornito un magnete per un controllo indicativo del funzionamento.*

*Procedura per il controllo:*

- 1. accendere l'apparecchio seguendo tutte le prescrizioni di sicurezza definite nel presente manuale;*
- 2. attivare una terapia qualsiasi, seguendo le indicazioni delle istruzioni per l'uso del presente manuale;*
- 3. impugnare il magnete in dotazione e avvicinarlo all'applicatore;*
- 4. verificare la vibrazione del magnete (proporzionale alla frequenza della terapia selezionata).*

*Contattare il produttore in caso di mancata vibrazione del magnete.*

### *Pulizia dell'apparecchio*

*Per pulire l'apparecchiatura dalla polvere usare un panno morbido asciutto.*

*Macchie più resistenti possono essere tolte usando una spugnetta imbevuta in soluzione di acqua e alcool (soluzione al 20%).*

*Per la pulizia della fascia a 3 solenoidi o delle buste circolari dei 2 solenoidi professionali, si raccomanda di scollegare l'applicatore dal dispositivo prima di compiere qualsiasi operazione.*

- *Estrarre il cavo a 3 solenoidi rimuovendo le 2 borchie argentate con un cacciavite o aprire le buste circolari tramite la zip laterale.*
- *Procedere alla pulizia del tessuto con semplice acqua e sapone neutro ed attendere la completa asciugatura prima di rimontare gli applicatori.*

*ATTENZIONE: rispettare sempre la polarità degli applicatori avendo cura di inserire le bobine con il lato indicato dal segno + rivolto verso la parte verde della fascia (lato terapeutico).*

## **Trasporto e immagazzinamento**

### **Precauzioni per il trasporto**

*Non ci sono particolari cure da usare durante il trasporto poiché MAG 2000 è un apparecchio portatile.*

*Si raccomanda comunque di riporre MAG 2000 ed i relativi accessori nella custodia fornita in dotazione dopo ogni utilizzo.*

*Si raccomanda di non attorcigliare i cavi dell'alimentatore e degli applicatori.*

### **Precauzioni per l'immagazzinamento**

*L'apparecchiatura è protetta fino alle condizioni ambientali seguenti:*

*Senza la confezione fornita*

<i>temperatura ambiente</i>	<i>da +5 a + 40 °C</i>
<i>umidità relativa</i>	<i>dal 30 al 80%</i>
<i>pressione</i>	<i>da 500 a 1060 hPa</i>

*Con la confezione fornita*

<i>temperatura ambiente</i>	<i>da -10 a +55 °C</i>
<i>umidità relativa</i>	<i>dal 10 al 90%</i>
<i>pressione</i>	<i>da 500 a 1060 hPa</i>

### *Informazioni per lo smaltimento*

*Il prodotto è soggetto alla normativa RAEE (presenza sull'etichetta del*



*simbolo ) relativa alla raccolta differenziata: per lo smaltimento del prodotto, usare apposite aree attrezzate alla raccolta di materiale elettronico o contattare il produttore.*

### *Manutenzione*

*Se viene utilizzata secondo quanto prescritto nel presente manuale, per l'apparecchiatura non è richiesta una manutenzione ordinaria particolare.*

*In caso si riscontrino problemi di funzionamento, seguire inizialmente i seguenti semplici passi:*

- *verificare che la presa di corrente a cui è collegato l'apparecchio funzioni regolarmente collegando un altro apparecchio funzionante;*
- *verificare il collegamento con l'alimentatore e l'integrità di tutti i cavi di collegamento;*
- *verificare il collegamento con l'applicatore (o gli applicatori);*
- *verificare che tutte le operazioni siano state eseguite correttamente ;*
- *verificare ogni due anni il dispositivo e la sua completa funzionalità (contattando il fabbricante).*

*Nel caso si riscontrasse qualche problema contattare immediatamente il fabbricante all'indirizzo:*

**I.A.C.E.R. S.r.l.**

Via S. Pertini, 24/a • 30030 Martellago (VE)

Tel. 041.5401356 • Fax 041.5402684

### *Assistenza*

*Il fabbricante è il solo esclusivista per interventi di assistenza tecnica sull'apparecchiatura. Per qualsiasi intervento di assistenza tecnica rivolgersi a:*

**I.A.C.E.R. S.r.l.**

Via S. Pertini, 24/a • 30030 Martellago (VE)

Tel. 041.5401356 • Fax 041.5402684

*Eventuale documentazione tecnica riguardante parti riparabili può essere fornita , ma solo previa autorizzazione aziendale e solamente dopo aver dato istruzione adeguata al personale addetto agli interventi.*

### *Ricambi*

*Il fabbricante rende disponibile in qualsiasi momento i ricambi originali per l'apparecchiatura. Per richiederli:*

**I.A.C.E.R. S.r.l.**

Via S. Pertini, 24/a • 30030 Martellago (VE)

Tel. 041.5401356 • Fax 041.5402684

*Ai fini del mantenimento della garanzia, della funzionalità e sicurezza del prodotto si raccomanda di usare esclusivamente ricambi originali forniti dal fabbricante.*



**Garanzia** (cartolina azzurra da compilare e spedire).

MAG 2000 è coperto da garanzia di anni 2 a decorrere dalla data di acquisto sulle parti elettroniche. I cavi di connessione sono coperti da garanzia di 6 mesi. La garanzia decade in caso di manomissione dell'apparecchio ed in caso d'intervento sullo stesso da parte di personale non autorizzato dal costruttore o dal rivenditore autorizzato. Le condizioni di garanzia sono quelle descritte tra le "Norme di garanzia".

Il fabbricante è obbligato a rintracciare in qualsiasi momento le apparecchiature fornite per intervenire tempestivamente, qualora si rendesse necessario, a seguito di difetti di fabbricazione.

Vi preghiamo pertanto di: **spedire la cartolina azzurra e conservare la cartolina verde**

**ATTENZIONE:** in caso di mancata spedizione, il fabbricante declina qualsiasi responsabilità, qualora fossero necessari interventi correttivi sull'apparecchiatura stessa.


**N.B.** a cura dell'acquirente: si raccomanda di spedire al costruttore l'apposito tagliando azzurro compilato in tutte le sue parti e timbrato dal rivenditore.

In caso di successivo intervento in garanzia, l'apparecchiatura va imballata in modo da evitare danni durante il trasporto e spedita al costruttore assieme a tutti gli accessori, avendo cura di compilare in tutte le sue parti il tagliando di assistenza (tagliando verde di assistenza). Per avere diritto agli interventi in garanzia, l'acquirente dovrà inviare l'apparecchio munito della ricevuta o fattura comprovante la corretta provenienza del prodotto e la data di acquisto, nonché della cartolina verde debitamente compilata.

### **Norme di garanzia.**

1. L'acquirente è pregato di compilare il tagliando azzurro di convalida della garanzia e spedirlo con affrancatura al costruttore subito dopo l'acquisto, con il timbro del rivenditore.
2. In caso di intervento in garanzia, l'acquirente dovrà compilare il tagliando verde di assistenza in tutte le sue parti e spedirlo insieme all'apparecchiatura al costruttore. Dovrà essere allegata la ricevuta fiscale o fattura d'acquisto, all'atto della spedizione della merce.
3. La durata della garanzia è di anni 2 (due) sulle parti elettroniche. La garanzia viene prestata attraverso il punto vendita di acquisto oppure rivolgendosi direttamente al costruttore.
4. La garanzia copre esclusivamente i danni del prodotto che ne determinano un cattivo funzionamento. Il prodotto garantito dovrà riportare numero di serie uguale a quello indicato nel tagliando di garanzia, pena l'invalidità della garanzia.

5. *Per garanzia si intende esclusivamente la riparazione o sostituzione gratuita dei componenti riconosciuti difettosi nella fabbricazione o nel materiale, mano d'opera compresa.*
6. *La garanzia non si applica in caso di danni provocati da incuria o uso non conformi alle istruzioni fornite, danni provocati da interventi di persone non autorizzate, danni dovuti a cause accidentali o a negligenza dell'acquirente, con particolare riferimento alle parti esterne.*
7. *La garanzia non si applica inoltre a danni causati all'apparecchio da alimentazioni non idonee.*
8. *Sono escluse dalla garanzia le parti soggette ad usura in seguito all'utilizzo.*
9. *La garanzia non include i costi di trasporto che saranno a carico dell'acquirente in relazione ai modi ed ai tempi del trasporto.*
10. *Trascorsi i 2 anni la garanzia decade. In tal caso gli interventi di assistenza verranno eseguiti addebitando le parti sostituite, le spese di manodopera e le spese di trasporto secondo le tariffe in vigore.*
11. *Per qualsiasi controversia è competente in via esclusiva il foro di Venezia.*

MAG2000. Tutti i diritti sono riservati. MAG2000 ed il logo  sono di esclusiva proprietà di I.A.C.E.R. Srl e sono registrati.



**I.A.C.E.R S.r.l. SU**

*Sede operativa:*

30030 Martellago (VE) - Via. S. Pertini 24/A  
Tel +39 041 5401356 - Fax +39 041 5402684

-----  
*Sede legale:*

S. Marco 2757 - 30124 Venezia  
Cod. Fisc./P.IVA IT 00185480274  
R.E.A. VEN. 120250 - M. VE001767  
Cap.Soc. € 110.000,00 i.v.  
[www.iacer.ve.it](http://www.iacer.ve.it) - [iacer@iacer.it](mailto:iacer@iacer.it)

---